



Stone-Line

HMK® R156

Marmorbad-Reiniger
Douche-Net Marbre
Deterbagno Marmi



BESCHREIBUNG: HMK® R156 ist ein mildalkalischer, gebrauchsfertiger Spezialreiniger für die tägliche Reinigung zum Entfernen von Seifenresten, leichte Kalk- und Schmutzablagerungen usw. von allen Natur- und Kunststein-Oberflächen im Bad- und Nassbereich.

EIGENSCHAFTEN: HMK® R156 löst und entfernt durch die Kombination von speziellen Reinigungskomponenten und aktiven Hilfsstoffen schnell und effektiv Seifenreste, leichte Kalk- und Schmutzablagerungen sowie ölige und fettige Rückstände von Cremes und Ölen. Verschmutzte Fugen werden wieder sauber.

EINSATZGEBIET: HMK® R156 ist für den Einsatz auf allen Natur- und Kunststeinen, wie z.B. poliertem, geschliffenem, gebürstetem, sandgestrahltem, geflammtem, gestocktem oder spaltrauem Marmor, Kalkstein, Solnhofener-Platten, Travertin, Schiefer, Dolomit, Quarzit, Granit, Gneis, Migmatit, Terrazzo, Betonwerkstein, Agglo-Marmor usw. im Dusch-, Bad- und Nassbereich geeignet.

UNTERGRUND: Eine eventuell vorhandene Fussbodenheizung ist rechtzeitig abzuschalten. Die zu reinigende Fläche muss naturkalt und trocken sein. Legen Sie eine Musterfläche an, um Eignung und Verbrauch zu prüfen.

ANWENDUNG: HMK® R156 auf die zu reinigende Fläche gleichmässig aufsprühen und kurz einwirken lassen, darf dabei nicht antrocknen. Mit einem Schwamm, einer Bürste oder einem geeigneten Nylon-Pad durcharbeiten. Anschliessend die Fläche gründlich mit klarem Wasser nachwaschen. Sollten sich nach dem Abtrocknen der Fläche noch Fehlstellen zeigen, so ist der Reinigungsvorgang nochmals an diesen Stellen durchzuführen.

WICHTIG: Gummi, Kunststoffe, lackierte Flächen, gewachstes oder gebeiztes Holz sowie wasserempfindliche Flächen nicht behandeln.

DESCRIPTION: HMK® R156 est un détergent spécial prêt à l'emploi de moyenne alcalinité, pour le nettoyage quotidien, capable d'éliminer les résidus de savon, les légers dépôts de calcaire et de saleté, etc. de toutes les surfaces en pierre naturelle et synthétique dans les salles de bain et les zones sanitaires.

CARACTERISTIQUES: grâce à une combinaison de détergents spéciaux et additifs actifs, HMK® R156 dissout et élimine rapidement et efficacement les résidus de savons, les légers dépôts de calcaire, de saleté, d'huile et de gras, comme les crèmes et les onguents. Adapté aussi au nettoyage de joints.

DOMAINES D'UTILISATION: HMK® R156 est adapté à tous les types de pierre naturelle et synthétique comme par ex. le marbre brillant, poli, brossé, sablé, traité à la flamme, bouchardé ou rugueux, la pierre calcaire, la pierre de solnhofen, le travertin, l'ardoise, la dolomie, le quartzite, le granit, le gneiss, la migmatite, les sols à la Vénitienne, l'aggloméré de marbre et de ciment, etc. dans la douche, dans la salle de bain et les zones sanitaires.

FONDS: éteindre suffisamment en avance le chauffage au sol. La surface à traiter doit être froide et sèche. Avant de commencer le traitement, utiliser le produit sur une petite partie de la surface afin de vérifier la compatibilité entre la surface et le produit ainsi que la quantité de produit nécessaire.

EMPLOI: pulvériser uniformément HMK® R156 sur la surface à traiter, laisser agir brièvement, sans faire sécher, et frictionner le produit avec une éponge, une brosse ou un tampon de nylon adapté. Puis, rincer avec soin la surface à l'eau fraîche. Si des impuretés résiduelles devaient persister, quand la surface est sèche, répéter le traitement sur les zones concernées.

PRECAUTIONS D'USAGE: ne pas utiliser sur le caoutchouc, le plastique, le bois ciré ou vernis, les surfaces laquées ou sensibles à l'eau.

DESCRIZIONE: HMK® R156 è uno speciale detergente di media alcalinità, pronto per l'uso, per la pulizia quotidiana, in grado di eliminare residui di sapone, leggeri depositi di calcare e sporco ecc. da tutte le superfici in pietra naturale e sintetica in bagno e nelle aree sanitarie.

CARATTERISTICHE: grazie alla combinazione di speciali detergenti e additivi attivi, HMK® R156 scioglie ed elimina in modo rapido ed efficace residui di sapone, leggeri depositi di calcare, sporco, olio e grasso, come creme e unguenti. Adatto anche alla pulizia di fughe.

SETTORI D'IMPIEGO: HMK® R156 è adatto a tutti i tipi di pietra naturale e sintetica come, p.e., marmo lucido, levigato, spazzolato, sabbato, trattato a fiamma, bucciardato o ruvido, pietra calcarea, solnhofener, travertino, ardesia, dolomia, quartzite, granito, gneis, migmatite, pavimenti alla veneziana, agglomerato di marmo e di cemento ecc. nella doccia, nel bagno e nelle aree sanitarie.

SOTTOFONDO: spegnere per tempo il riscaldamento a pavimento. La superficie da trattare deve essere fredda e asciutta. Trattare dapprima una piccola area per verificare l'adeguatezza del prodotto e la quantità necessaria.

IMPIEGO: spruzzare uniformemente HMK® R156 sulla superficie da trattare, lasciare agire brevemente, senza far asciugare, e lavorare il prodotto con una spugna, una spazzola o un'adeguata pattina di nylon. Quindi, sciacquare accuratamente la superficie con acqua fresca. Se, a superficie asciutta, dovessero permanere impurità residue, ripetere il trattamento sui punti interessati.

PRECAUZIONI: non trattare gomma, plastica, legno cerato o verniciato, superfici laccate o sensibili all'acqua.

TEMPERATURA DI LAVORAZIONE: la temperatura ideale della superficie da trattare è com-

VERARBEITUNGSTEMPERATUR: Die ideale Verarbeitungstemperatur der zu behandelnden Fläche liegt zwischen +12° C und +25° C. Nicht bei direkter Sonneneinstrahlung verarbeiten.

REINIGEN DER ARBEITSGERÄTE: Die Arbeitsgeräte können mit klarem Wasser gereinigt werden.

BITTE BEACHTEN: Nicht zu behandelnde Flächen, Wände, Glas, Einrichtungsgegenstände usw. sind zu schützen.

ERGIEBIGKEIT: Je nach Material und Oberflächenbearbeitung ca. 5 bis 10 m²/Dose.

LAGERUNG: Kühl und trocken bis max. +25° C im originalverschlossenen Gebinde mehrere Jahre lagerfähig. Angebrochene Gebinde zügig verarbeiten. Für Kinder unzugänglich aufbewahren. Die gesetzlichen Vorschriften zur Lagerung dieses Produktes sind zu beachten.

TECHNISCHE DATEN:

Form: flüssig
Farbe: farblos
Geruch: charakteristisch
pH-Wert: ca. 8,5

PFLEGEEMPFEHLUNG: Findet eine Schutzbehandlung nach der Reinigung statt, sollte damit mindestens 1 bis 2 Tage gewartet werden, damit die Feuchtigkeit der Reinigung ausgetrocknet ist (Restfeuchtigkeit 2 bis 4%).

SICHERHEIT: Die beim Umgang mit Chemikalien üblichen Vorsichtsmassnahmen sind zu beachten. Unsere Produkte sind nach der EG-Verordnung eingestuft und gekennzeichnet. Bei der Verarbeitung in geschlossenen Räumen muss für eine ausreichende Durchlüftung gesorgt werden. Genuss- und Lebensmittel sind vor den Arbeiten zu entfernen. HMK® R156 ist nicht kennzeichnungspflichtig.

INHALTSSTOFFE: Tenside, Löse- und Stellmittel, Duftstoffe

UMWELTSCHUTZ: Gemäss WRMG sind die Inhaltsstoffe biologisch abbaubar und unbedenklich.

ENTSORGUNG: Ungereinigte Verpackungen und grössere Restmengen sind gemäss den örtlichen behördlichen Vorschriften zu entsorgen. Die Gebinde sind aus umweltfreundlichem PE und recyclebar. Restentleerte und gereinigte Gebinde können über die Wertstoffsammelsysteme entsorgt werden.

LIEFERFORM (VE):

500 ml Sprühflasche: 12 Stück im Karton

TEMPERATURE DE TRAITEMENT: la température idéale de la surface à traiter est comprise entre +12° C et +25° C. Ne pas traiter la surface en cas d'exposition directe aux rayons solaires.

NETTOYAGE DES OUTILS DE TRAVAIL: les outils de travail peuvent être nettoyés à l'eau fraîche.

AVERTISSEMENT: protéger les surfaces, les parois, les vitres et les meubles ne devant pas être soumis au traitement.

RENDEMENT SURFACIQUE: env. 5 à 10 m²/boîte selon le matériau et le traitement de la surface.

STOCKAGE: dans son emballage d'origine, ce produit se conserve pendant de nombreuses années dans un endroit frais et sec et à une température de maximum +25° C. Vider rapidement les récipients endommagés. Tenir hors de la portée des enfants. Respecter les dispositions législatives relatives au stockage de ce produit.

DONNEES TECHNIQUES:

forme: liquide
couleur: clair
odeur: caractéristique
valeur pH: env. 8,5

SUGGESTIONS POUR LE SOIN: si le traitement de protection est exécuté après le nettoyage, attendre au moins 1 à 2 jours afin que l'humidité disparaisse (humidité résiduelle de 2 à 4%).

SECURITE: Observer les mesures de précautions habituelles concernant l'utilisation de produits chimiques. Nos produits sont classés et étiquetés conformément aux réglementations européennes (fiche de données de sécurité). Bien aérer les endroits fermés. Avant le début des travaux, éloigner les boissons et les aliments (risque de contamination par les odeurs). HMK® R156 n'est pas soumis à l'obligation de l'étiquetage.

COMPOSANTS: tensioactifs, solvants, épaississants, substances odorantes

RESPECT DE L'ENVIRONNEMENT: conformément à la réglementation allemande WRMG, les composants du produit sont biodégradables et sans risque pour la santé.

ELIMINATION: les emballages sales ou les grandes quantités de résidus doivent être éliminés en respectant les dispositions législatives locale en vigueur. Les récipients sont en polyéthylène écologique et recyclable. Les emballages vides et propres peuvent être éliminés avec le système de recyclage.

FOURNITURE:

500 ml bidon spray: 12 pièces par carton

presa tra +12° C e +25° C. Non lavorare in caso d'irraggiamento solare diretto.

PULIZIA DEGLI ATTREZZI: gli attrezzi da lavoro possono essere puliti con acqua fresca.

AVVERTENZE: proteggere superfici, pareti, vetri e arredi da non sottoporre a trattamento.

RESA: in base al materiale e alla lavorazione della superficie, da ca. 5 a 10 m²/barattolo.

MAGAZZINAGGIO: nel recipiente originale, si conserva per molti anni in luogo fresco e asciutto a una temperatura max. di +25° C. Esaurire rapidamente i recipienti danneggiati. Tenere lontano dalla portata dei bambini. Osservare le norme di legge in merito allo stoccaggio di questo prodotto.

DATI TECNICI:

forma: liquida
colore: chiaro
odore: caratteristico
valore pH: ca. 8,5

SUGGERIMENTI PER LA CURA: se il trattamento protettivo viene effettuato dopo la pulizia, è opportuno attendere almeno 1 a 2 giorni, affinché l'umidità si asciughi (umidità residua da 2 a 4%).

SICUREZZA: osservare le consuete misure precauzionali per l'uso di prodotti chimici. I nostri prodotti sono classificati e contrassegnati in conformità con le norme CE (scheda tecnica di sicurezza). Aerare bene i locali chiusi. Prima di dare inizio ai lavori, allontanare generi voluttuari e alimenti. HMK® R156 non è soggetto a obbligo di etichettatura.

COMPONENTI: tensioattivi, solventi, addensanti, sostanze odoranti

ECOCOMPATIBILITÀ: in conformità con la WRMG tedesca, i componenti sono biodegradabili e innocui per la salute.

SMALTIMENTO: confezioni sporche o grandi quantità di residui devono essere smaltiti in conformità con le normative di legge locali. I recipienti sono in PE ecologico e riciclabile. I contenitori svuotati e puliti possono essere smaltiti attraverso il sistema di riciclaggio.

FORNITURA:

500 ml flacone spray: 12 pezzi in cartone

Die in diesem Merkblatt enthaltenen Daten entsprechen dem derzeitigen Stand. Änderungen der Produktkennzahlen im Rahmen des technischen Fortschritts, von bedingte Weiterentwicklung im Bereich Rohstoffe behalten wir uns vor. Produktionsbedingte Farbschwankungen geben keinen Anlass zur Reklamation. Die in diesem Merkblatt gegebenen Empfehlungen erfordern, wegen der durch uns nicht beeinflussbaren Faktoren während der Verarbeitung, eigene Prüfungen durchzuführen. Verwendungsvorschläge begründen keine Zusicherung der Eignung für den empfohlenen Einsatzzweck. Bei Neuauflage wird diese Ausgabe ungültig.

Les données contenues dans cette fiche d'information correspondent à l'état actuel. Nous nous réservons le droit de modifier les chiffres clés du produit en raison de progrès techniques, d'évolutions ultérieures dans le domaine des matières premières. Les variations de couleur liées à la production ne donnent pas lieu à des réclamations. Les recommandations données dans cette notice vous obligent à effectuer vos propres tests en raison de facteurs de transformation sur lesquels nous ne pouvons pas influencer. Les suggestions d'utilisation ne constituent pas une garantie d'adéquation à l'usage recommandé. En cas de réimpression, cette édition deviendra invalide.

I dati contenuti in questa scheda informativa corrispondono allo stato attuale. Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche ai dati chiave del prodotto a causa del progresso tecnico, di ulteriori sviluppi nel settore delle materie prime. Le deviazioni di colore dovute alla produzione non costituiscono motivo di reclamo. Le raccomandazioni fornite in questo opuscolo richiedono l'esecuzione di test propri a causa dei fattori durante la lavorazione che non possiamo influenzare. I suggerimenti per l'uso non costituiscono garanzia di idoneità allo scopo consigliato. Se ristampata, questa edizione non sarà più valida.